

*Аннагулыева Амантач,
заведующий кафедрой информационных технологий
Туркменского национального института мировых языков
имени Довлетмаммеда Азади,
Ашхабад, Туркменистан.*

**ВЕЛИКИЙ ПОЭТ ТУРКМЕНСКОГО НАРОДА:
ОТ ФАКТОВ ДО ЛИТЕРАТУРЫ**

Аннотация: В этой работе говорится о великом поэте туркменского народа, о некоторых фактах и о важных мыслях, которые он выражал в своих произведениях.

Ключевые слова: поэзия поэта, жизнь и творчество, народный дух, поэтический язык и подход.

*Annagulyeva Amantach,
head of the department of information technology
Turkmen National Institute of World Languages
named after Dovletmammed Azadi,
Ashgabat, Turkmenistan.*

**THE GREAT POET OF THE TURKMEN PEOPLE:
FROM FACTS TO LITERATURE**

Annotation: This work talks about the great poet of the Turkmen people, about some facts and about important thoughts that he expressed in his works.

Key words: poet's poetry, life and work, folk spirit, poetic language and approach.

Махтумкули, несомненно, был крупной фигурой в духовном и художественном мире туркмен на протяжении последних двух столетий. Считается, что он происходит из деревни Геркез вдоль реки Этрек (ныне на границе Ирана и Туркменистана). Его отец, Довлетмаммед Азади, также был очень известным среди туркмен поэтом, которого продолжают изучать, и по сей день в Туркменистане. В поэзии Махтумкули часто встречаются призывы к единству туркменских племен, а также призывы к добродетельной жизни, что, несомненно, помогло ему стать известным духовным и философским наставником туркменского народа. Как отмечается в некоторых исследовательских работах, многие из его стихов сами превратились в пословицы, из-за чего иногда трудно отличить настоящие пословицы от строк Махтумкули. Его поэзия долгое время была основным продуктом традиционных туркменских исполнителей бахши.

В отсутствие каких-либо первоисточников ученые обычно цитируют труды венгерского путешественника и тюрколога Арминия Вамбери. В

1863 году он записал, что «*национальный поэт Махдумкули, которого они наполовину обожествляют [... и который] считается своего рода святой, был турком из племени гокленов; он умер около 80 лет тому назад*» (Vambery 1865, 368). Однако Вамбери не назвал дату рождения Махтумкули. Если это были локальные знания его потомков, то удивительно, что мы не находим такой атрибуции среди туркменских ученых, чьи исследования XX века часто приводят другие даты. Например, Гургенли Ахунов заявил, что Махтумкули родился в 1731 году в публикации стихов Махтумкули в 1940 году, но год спустя Рухи Алиев опроверг это в последующей антологии стихов Махтумкули, который подтвердил дату 1733 г.

Во всяком случае, кажется, что во второй половине двадцатого века уже существовали сомнения относительно точности тех, которые обычно указывают даты рождения и смерти в местных опубликованных очерках, написанных туркменскими учеными, упомянутыми А. Ашировым (2013). А. Аширов, глава Института рукописей, выступил за пересмотр ранее установленных приблизительных дат 1733 и 1783 годов, что в конечном итоге послужило основанием для празднования 2014 года как 290-летия со дня рождения Махтумкули. Аргумент А. Аширова, который ссылается на «гипотезу» более ранней даты рождения в местных очерках туркменских ученых 1960-х и 1970-х годов, стоит процитировать полностью (перевод здесь с туркменского оригинала):

Гипотеза этих ученых вполне обоснована. Например, Махтумкули в поэме «За Човдур-хана» писал, что «Човдур-хан отправился к Ахмет-шаху узнать о его состоянии». Исходя из исторических фактов, последний раз Ахмет-шах был в Мешхеде в 1769-1770 годах. Затем он умер в 1772 году. Если предположить, что Махтумкули родился в 1733 году, то в 1770 году он был в возрасте 36-37 лет. Но это противоречит жизненным данным Човдур-хана, отправившегося к Ахмет-шаху, потому что Махтумкули заканчивает свою поэму, посвященную смерти Човдур-хана, такими словами:

Взывая Фраги: где мой брат?
Где земная опора моя? Где мой сокол?
Мутится моя голова, поникая,
Клубится крошечный туман, Човдур-хаи!

(перевод А. Тарковского)

Кроме того, есть некоторые календарные ссылки или ссылки на исторические события, которые подразумевают, что он, возможно, жил по крайней мере до 1806 года. В любом случае Аширов устанавливает даты

рождения и смерти Махтумкули как 1724-1807 годы, что является серьезной поправкой.

Судя по всему, первая публичная презентация и первое опубликованное упоминание этой недавно предложенной даты рождения 1724 года были сделаны в документе, представленном А. Ашировым на «Совместной туркмено-корейской конференции» 11 октября 2012 года, состоявшейся в Корейском университете (Сеул) по теме «Центральная Азия, Корея и Шелковый путь как межкультурная сеть».

Наряду с коллективными международными усилиями по переводу поэзии Махтумкули на многие языки мира, Туркменская государственная издательская служба выпустила несколько новых публикаций на туркменском языке о жизни и философии Махтумкули, приуроченных к юбилею. Эти работы включали такие названия, как «Махтумкули и восточная литература», «Легенды о Махтумкули Фраги», «Махтумкули Фраги: источник вдохновения», «Исследования рукописей Махтумкули» и «Зеркало души», представляющее собой сборник научных статей о поэте.

Все эти факты указывают на то, что поэзия великого поэта и по сей день не теряет свою актуальность. Наряду с исследованиями, которые опираются на факты из жизни великого поэта, особое место занимают и исследования, направленные на анализ его произведений, иногда патриотических, иногда личного характера, или философских.

Махтумкули олицетворял менталитет и высокий дух туркменского народа. Многие русские землепроходцы и европейские путешественники отмечали, что в туркменском быте есть свои особенности. «Туркмены гостеприимны, сердечны, бесстрашны и храбры. Даже дети знают свое племя, клан и генеалогию. У них есть собственное обычное право (адат). Им приписывалась поговорка «Туркменам не нужна ни тень дерева, ни чертоги власти»». Вамбери сказал, что никто из туркмен не хочет командовать или быть подчиненным. Махтумкули Фраги развил личность и «туркменский» характер, который он выражает в своих гениальных произведениях

Показывая совершенные дела по популяризации и исследованию информации о великом мыслителе, представили полезное описание феномена туркменской общественной культуры, который, по общему признанию, заслуживает дальнейшего изучения. Память о важных или героических исторических личностях (включая литераторов) и их современное использование составляют компоненты национальной идентичности в каждой стране. В пределах Туркменистана также заслуживает дальнейшего изучения, лежащее в основе филологического и

литературоведческого изучения, сама поэзия Махтумкули - как по рукописным источникам, так и по традиционным песням, сохранившим его стихи в устной форме.

Литература:

1. Аширов, Аннакурбан [Аширов, Аннакурбан]. 2012. «Махтумкули Фраги». Документ представлен в Центральной Азии, Корее и Шелковом пути как межкультурной сети. 2012 Совместная конференция Туркменистана и Кореи, Сеул.

2. Исханов, Антон. 2014. «История одной мечты: молодой российский восток об установлении памятника Махтумкули в Санкт-Петербурге». Infoabad.com, 15 июля.

3. Моламов, А. Н. Махтумкули Фраги: перевод классического туркменского поэта на урду, Дипломатический фокус, 5 (12). Исламабад: 2014.